Nr. 763/A/2026

GEMEINDE VINTL
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI VANDOIES
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Akt Nr. - atto n.	Sitzung vom Seduta del	Uhr - ore
10495	27.10.2026	16:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I	Fern -zu- gang
Robert Seebacher	Bürgermeister	Sindaco	X		
Walter Lamprecht	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco			
Maria-Luisa Fink	Referentin	Assessore			
Hermann Huber	Referent	Assessore			
Dr. Hannes Zingerle	Referent	Assessore			

Schriftführer: der Gemeindesekretär, Herr

Segretario: il Segretario comunale, signor

Dr. Valentin Leitner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti la signora/il signor

Walter Lamprecht

in ihrer/seiner Eigenschaft als **Vize-Bürgermeister** den Vorsitz, und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di **Vice-Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

CUP J81B25000510009 CIG B93DCF9485 - Programm EFRE 2021-2027 - Projekt EFRE5022 "Neubau eines Alltagradweges vom Zugbahnhof in Niedervintl bis zur Lodenwelt und der Handwerkerzone" - Dienstleistung WP 1 - 1.1. Projektmanagement und 1.2. Kommunikation - Liquidierung der Rechnung (3. Teilzahlung) an die Firma Freienfelder Institut des Stefan Hofer aus Bozen

OGGETTO:

CUP J81B25000510009 CIG B93DCF9485 - Programma FESR 2021-2027 - progetto FESR5022 "Costruzione di una nuova pista ciclabile ad'uso quotidiano dalla stazione ferroviaria di Vandoies di Sotto al Lodenwelt e alla zona artigianale" - servizio WP 1 - 1.1. gestione del progetto e 1.2. comunicazione - Liquidazione della fattura (3° pagamento parziale) alla ditta Freienfelder Institut di Stefan Hofer di Bolzano

Betrifft: CUP J81B25000510009 CIG B93DCF9485 - Programm EFRE 2021-2027 - Projekt EFRE5022 "Neubau eines Alltagradweges vom Zugbahnhof in Niedervintl bis zur Lodenwelt und der Handwerkerzone" - Dienstleistung WP 1 - 1.1. Projektmanagement und 1.2. Kommunikation - Liquidierung der Rechnung (3. Teilzahlung) an die Firma Freienfelder Institut des Stefan Hofer aus Bozen

Es wird vorausgeschickt, dass die Firma Freienfelder Institut des Stefan Hofer aus Bozen mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 751/A/2025 vom 25.11.2025 mit der Dienstleistung WP 1 - 1.1. Projektmanagement und 1.2. Kommunikation betreffend das Programm EFRE 2021-2027 – Projekt EFRE5022 - Projekt "Neubau eines Alltagradweges vom Zugbahnhof in Niedervintl bis zur Lodenwelt und der Handwerkerzone" im Betrage von € 33.500,00, zusätzlich MwSt., beauftragt worden war;

Festgestellt, dass das obgenannte technische Büro seinen Auftrag in der Zwischenzeit zum Teil ausgeführt hat;

Festgestellt, dass nun die Rechnung Nr. 42/E vom 15.10.2026 über den Betrag in Höhe von € 7.371,25, zusätzlich 22 % MwSt., insgesamt € 8.992,93, zur Genehmigung und Liquidierung vorliegt;

Festgestellt, dass der Wirtschaftsteilnehmer über ein gültiges DURC verfügt;

In Anbetracht der Notwendigkeit, für die Liquidierung der Rechnung Sorge zu tragen;

Nach Einsichtnahme:
- in den laufenden Haushaltsvoranschlag;
- in die Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;
- in die geltende Gemeindesatzung;
- in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

Oggetto: CUP J81B25000510009 CIG B93DCF9485 - Programma FESR 2021-2027 - progetto FESR5022 "Costruzione di una nuova pista ciclabile ad'uso quotidiano dalla stazione ferroviaria di Vandoies di Sotto al Lodenwelt e alla zona artigianale" - servizio WP 1 - 1.1. gestione del progetto e 1.2. comunicazione - Liquidazione della fattura (3° pagamento parziale) alla ditta Freienfelder Institut di Stefan Hofer di Bolzano

Premesso che la ditta Freienfelder Institut di Stefan Hofer di Bolzano con deliberazione della Giunta Comunale n. 751/A/2025 del 25.11.2025 è stata incaricata del servizio WP 1 - 1.1. gestione del progetto e 1.2. comunicazione riguardante il programma FESR 2021-2027 – progetto FESR5022 "Costruzione di una nuova pista ciclabile ad'uso quotidiano dalla stazione ferroviaria di Vandoies di Sotto al Lodenwelt e alla zona artigianale" per l'importo di € 33.500,00, più IVA;

Accertato che lo studio tecnico succitato nel frattempo ha eseguito parzialmente il suo incarico;

Accertato che ora è stata presentata la fattura n. 42/E del 15.10.2026 per l'importo di € 7.371,25, più 22 % IVA, complessivamente € 8.992,93, per l'esame e l'approvazione;

Accertato che l'operatore economico dispone di un DURC valido;

Vista la necessità di provvedere al pagamento della fattura;

Visti:
- il bilancio di previsione vigente;
- le disposizioni del del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;
- lo Statuto vigente del Comune;
- il vigente regolamento di contabilità;

- in den Art. 36, Absatz 2, des G.v.D. Nr. 50 vom 18.04.2016, wonach bei Arbeiten. Lieferungen oder Dienstleistungen von einem Betrag unter 40.000,00 € die direkte freihändige Vergabe angewandt werden kann;
- in die Verordnung zur Regelung der Verträge;

Nach Einsicht in die vom Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, vorgeschriebenen positiven Gutachten;

Hashwert für das Positiv fachlich administratives Gutachten:
T5eWt7SV1SCz2u8JmGAFI0A1qach+f+lx3Rcxg7vUnk=
Hashwert für das Positiv buchhalterische Gutachten:
sXLAJmRMFKD7QUbZd9Vx9MgZQWNo5ywZgcLH9TsCZOA=

Nach kurzer Besprechung;

b e s c h l i eß t

der Gemeindeausschuss einstimmig ausgedrückt mittels Handerheben (4 Anwesende und Abstimmende):

1. Die von der Firma Freienfelder Institut des Stefan Hofer aus Bozen vorgelegte Rechnung Nr. 42/E vom 15.10.2026 (3. Teilzahlung) betreffend das Programm EFRE 2021-2027 – Projekt EFRE5022 "Neubau eines Alltagradweges vom Zugbahnhof in Niedervintl bis zur Lodenwelt und der Handwerkerzone" - Dienstleistung WP 1 - 1.1. Projektmanagement und 1.2. Kommunikation im Betrage von € 7.371,25, zusätzlich 22 % MwSt., insgesamt € 8.992,93, zu genehmigen und zu liquidieren.

2. Die Anlastung der Ausgabe von insgesamt € 8.992,93 erfolgt in folgenden Kapiteln, welche genügende Verfügbarkeit aufweisen:

- l'art. 36, comma 2 del D.lgs. 50 del 18.04.2016, secondo il quale per lavori, forniture o servizi di un importo inferiore a 40.000,00 € si può procedere alla procedura negoziata diretta;

- il regolamento comunale per la disciplina dei contratti;

Visti i pareri positivi previsti dall'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Hashwert per parere tecnico Positivo amministrativo:
T5eWt7SV1SCz2u8JmGAFI0A1qach+f+lx3Rcxg7vUnk=
Hashwert per il parere contabile Positivo:
sXLAJmRMFKD7QUbZd9Vx9MgZQWNo5ywZgcLH9TsCZOA=

Dopo breve discussione;

la Giunta Comunale ad unanimità di voti espressi per alzata di mano (4 presenti e votanti)

d e l i b e r a :

1. Di approvare e liquidare la fattura n. 42/E del 15.10.2026 (3° pagamento parziale) presentata dalla ditta Freienfelder Institut di Stefan Hofer di Bolzano riguardante il programma FESR 2021-2027 – progetto FESR5022 "Costruzione di una nuova pista ciclabile ad uso quotidiano dalla stazione ferroviaria di Vandoies di Sotto al Lodenwelt e alla zona artigianale" - servizio WP 1 - 1.1. gestione del progetto e 1.2. comunicazione nell'importo di € 7.371,25, più 22 % IVA, complessivamente € 8.992,93.

2. Di imputare la spesa complessiva di € 8.992,93 nei seguenti capitoli, che presentano sufficiente disponibilità:

Kompetenzjahr *Anno di competenza*	*Kostenstelle* *Centro di costo*	*Kapitel/Artikel* *Capitolo/articolo*	*Beschreibung* *Descrizione*	*Betrag €* *Importo €*	*Verpflichtung* *Impegno*	*Jahr* *Anno*
2026	100500	10052.02.1090030	STRAßENWESEN - Projekt EFRE5022 - Programm EFRE 2021-2027 Radwege- und Fußwegeverbindung Bahnhof Niedervintl und Lodenwelt/Obervintl VIABILITÁ - Progetto EFRE5022- Programma EFRE 2021-2027 Collegamento pista ciclabile e per pedoni tra stazione ferroviaria Vandoies di Sotto e Lodenwelt	8.992,93 €	1053/2025	

3. Mit getrenntem Votum einstimmig den gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, unverzüglich für vollziehbar zu erklären, um die Liquidierung umgehend vornehmen zu können.

3. Di dichiarare con ulteriore votazione con esito unanime immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183, 4° comma del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, L.R. n. 2 del 03/05/2018, per poter provvedere il più presto possibile al pagamento.

Gelesen,genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende - Il Presidente

Walter Lamprecht

Letto,confermato e sottoscritto

Der Sekretär – Il Segretario

Dr. Valentin Leitner

---

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.		Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.